



**2024. MAJANDUSAASTA
12 KUU AUDITEERIMATA ARUANNE**

aruandeperiood: 01.01.2024 - 31.12.2024

majandusaasta: 01.01.2024 - 31.12.2024

ärinimi: aktsiaselts Estonian Japan Trading Company

registrikood: 16053837

tänavanimi: Maakri tn

maja number: 19/2

linn: Tallinn

maakond: Harju maakond

posti sihtnumber: 10612

telefon: +372 53025710

e-posti aadress: info@ejtc.eu

veebilehe aadress: www.ejtc.eu

Tegevusaruanne

Estonian Japan Trading Company AS (edaspidi EJTC) on asutatud 2020. aasta septembris eesmärgiga soodustada Eesti ning Jaapani vahelist äritegevust ning võimaldada Jaapani kapitalile ligipääsu Eesti päritolu ettevõtmistele eelkõige tehnoloogiasektoris. Samuti on EJTC eesmärgiks investeerida alustavatesse Eesti (idu)etevõttesse ning aidata neil siseneda Jaapani turule.

EJTC organisatoorne struktuur koosneb EJTC-st ning selle Jaapanis registreeritud 100% tütaretevõttest Estonian Japan Trading Company NIPPON, Inc. EJTC juhatuse liikmed on Cätlyn Toomere ning Toji Kato. EJTC nõukogu liikmed on Ka Po Shum, Toyokazu Nishimura ja Masatoshi Takasaki.

EJTC tegevus ei ole võrreldes eelmiste perioodidega märkimisväärselt muutunud. Algselt oli EJTC-l plaan käivitada mitu paralleelset äriini, sh investeringud lähiregioonide iduettevõttesse ning Jaapanisse laieneda soovivatesse projektidesse investeerimine. Vahepealsed aastad on erinevate kriisidega esialgsete plaanide realiseerimist aeglustanud. Samas, ühel või teisel viisil jätkatakse esialgsete eesmärkide täitmisega.

EJTC nõukogu on oma suunistes juhatusele investeerimisstrateegia osas jätkuvalt konservatiivne. Vastavalt 2024. aasta tegevusaruandes kajastatule tegi ettevõtte aasta teises pooles esimesed investeringud Nasdaq Baltic väärtpaberibörsil kaubeldavate ettevõtete aktsiatesse. Sealhulgas investeeris ettevõtte Enefit Greeni, Tallink Grupi ja LHV Grupi aktsiatesse. EJTC soovib 2025. aastal jätkata Nasdaq Baltic väärtpaberibörsil kaubeldavatesse ettevõtetesse investeerimist.

Börsiväliste tehingute osas on ettevõtte pidanud läbirääkimisi muuhulgas Eesti päritolu taastuenergia tootmiseks vajalikke seadmeid tootva ettevõttega, kuid käesoleval ajal ühestki märkimisväärselt edusammust vastavate investeringute kohta avaldada ei ole. EJTC tütarühing Jaapanis, Estonian Japan Trading Company NIPPON Inc. (Nippon), on otsustanud väljuda varasemat tehtud investeringust Renovar Kobe nimelisse üürikinnisvaraobjekti. EJTC ja Nippon kavatses Renovar Kobe arendusest teenitud tulu 2025. aastal reinvesteerida ning on otsimas selleks sobivat võimalust.

EJTC juhtkond jätkab samaaegselt läbirääkimisi erinevate Eesti ettevõtetega, et viia ellu oma eesmärgid ja arendada ettevõtte kasvuvõimalusi.

Cätlyn Toomere

Estonian Japan Trading Company AS juhatuse liige

Finantsaruanded

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2024	31.12.2023
A K T I V A		
KÄIBEVARA		
Raha ja pangakontod	67 626	5 706
Muud nõuded		
Nõuded tütar- ja ematettevõtetele	10 200	5 234
Viitlaekumised (ar.perioodil laekumata tulud)		
Ettemaksed		
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	519	214
Varud		
KÄIBEVARA KOKKU	78 345	11 154
PÕHIVARA		
Pikaajalised finantsinvesteeringud		
Pikaajalised nõuded ema- ja teiste grupi ettevõtjate vastu	689 213	818 781
Sidusettevõtjate aktsiad või osad	26 044	2 370
Muud finantsinvesteeringud	32 012	0
PÕHIVARA KOKKU	747 269	821 151
AKTIVA KOKKU	825 614	832 305
P A S S I V A		
LÜHIAJALISED KOHUSTUSED		
Võlakohustused		
Lühiajalised laenud ja võlakirjad	1 100	1 100
Võlad tarnijatele	41	271
Maksuvõlad	3 640	3 276
Viitvõlad		
Võlad töövõtjatele	2 352	2352
LÜHIAJALISED KOHUSTUSED KOKKU	7 133	6 999
PIKAAJALISED KOHUSTUSED		
PIKAAJALISED KOHUSTUSED KOKKU	0	0
OMAKAPITAL		
Osakapital (aktsiakapital) nimiväärtuses	121 000	121 000
Ülekurs	999 000	999 000
Reservid		
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	-292 849	-209 332
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-8 670	-85 362
OMAKAPITAL KOKKU	818 481	825 306
PASSIVA KOKKU	825 614	832 305

Kasumiaruanne

(eurodes)

	31.12.24	31.12.23
Äritulud kokku	8 846	0
Ärikulud		
Muud tegevuskulud	-52 644	-105 005
Tööjõukulud		
a) palgakulu	-36 077	-35 997
b) sotsiaalmaksud	-11 905	-11 880
Muud ärikulud	-3	-1
Ärikulud kokku	-100 629	-152 883
ÄRIKASUM	-91 783	-152 883
Finantstulud		
a) finanttulud tütar e/v osadelt	21 828	0
d) intressitulud	63 277	68 365
e) kasum valuutakursi muutustest	204	455
Finantskulud		
e) kahjum valuutakursi muutustest	-2 196	-1 299
Kokku finantstulud ja -kulud	83 113	67 521
KAHJUM MAJANDUS-TEGEVUSEST ARUANDEAASTA PUHASKASUM (KAHJUM)	-8 670	-85 362

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

Rahavood äritegevusest		31.12.2024	31.12.2023
Ärikasum (kahjum)		-91 783	-152 883
Kasum/kahjum valuutakursi muutustest		-1 992	
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus		-5 271	89 265
Varude muutus			
Äritegevusega seotud kohustiste ja ettemaksete muutus		133	103
Laekunud intressid			
Makstud intressid			-844
Makstud ettevõtte tulumaks			
Kokku rahavood äritegevusest		-98 913	-64 360
Tasutud tütarettevõtte soetamisel			
Muude finantsinvesteeringute soetus		-32 012	
Antud laenud		129 567	
Saadud intressid		63 277	68 365
Kokku rahavood investeeringutegevusest		160 832	68 365
Kokku rahavood		61 919	4 005
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses		5 706	1 702
Raha ja raha ekvivalentide muutus		61 919	4 005
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus		67 625	5 706

Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

	Aktiikapital nimiväärtuses	Ülekurs	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	Kokku
31.12.2022	121 000	999 000	0	-209 332	910 668
Aruandeperioodi kasum (kahjum)	0	0	0	-85 362	-85 362
Kokku 31.12.2023	121 000	999 000		-292 848	827 151
Aruandeperioodi kasum (kahjum)				-8 670	-8 670
Kokku 31.12.2024	121 000	999 000	0	-301 518	818 481

Lisa 1: Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

Estonian Japan Trading Company OÜ (edaspidi: ettevõtte) 2024. aasta 12 kuu auditeerimata raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti finantsaruandluse standardiga. Eesti finantsaruandluse standardi põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi Raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud soetusmaksumuse printsiibist, välja arvatud juhtudel, mida on kirjeldatud alljärgnevas arvestuspõhimõtetes.

Kasumiaruande on koostatud eesti Vabariigi raamatupidamise seaduse lisa 2 toodud kasumiaruande skeemi nr. 1 alusel.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

Raha

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse kassas olevat sularaha ja arvelduskonto jääki.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustised

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Euroopa Keskpanka valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud monetaarsed finantsvarad ja -

kohustused ning mittemonetaarsed finantsvarad ja -kohustused, mida kajastatakse õiglase väärtuse meetodil, hinnatakse bilansipäeval ümber eurodesse ametlikult kehtivate Euroopa Keskpannga valuutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid kajastatakse kasumiaruandes perioodi tulu ja kuluna.

Nõuded ja ettemaksed

Nõuete laekumise tõenäosust hinnatakse võimaluse korral iga ostja kohta eraldi. Kui nõuete individuaalne hindamine ei ole nõuete arvust tulenevalt võimalik, siis hinnatakse individuaalselt ainult olulisi nõudeid. Ülejäänud nõudeid hinnatakse kogumina, arvestades eelmiste aastate kogemust laekumata jäänud nõuete osas. Varem alla hinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumist kajastatakse ebatõenäoliselt laekuvate nõuete kulu vähendamisena.

Varud

Varud on varad, mida hoitakse müügiks tavapärase äritegevuse käigus. Varusid kajastatakse bilansis FIFO meetodil.

FIFO (first-in, first-out) meetodi rakendamisel eeldatakse, et tooteid müüakse (või kasutatakse) nende soetamise järjekorras (st esmalt kantakse kulusse algjäak, seejärel esimesena saabunud partii soetusmaksumus jne). FIFO meetodi rakendamisel kajastatakse varude lõppjääki bilansis viimasena saabunud ja veel müümata (kasutamata) partiide soetusmaksumuses.

Varusid inventeeritakse perioodiliselt, kuid mitte harvemini, kui 1 kord kvartalis.

Varude soetusmaksumuse arvestuspõhimõtted

Varud võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis koosneb ostukulutustest, tootmiskulutustest ja muudest kulutustest, mis on vajalikud varude viimiseks nende olemasolevasse asukohta ja seisundisse.

Varude ostukulutused sisaldavad lisaks ostuhinnale varude ostuga kaasnevat tollimaksu, muid mittetagastavaid makse ja varude soetamisega otseselt seotud transpordikulutusi.

Varusid kajastatakse bilansis nende soetusmaksumuses.

Materiaalsed ja immateriaalsed põhivarad

Materiaalseks põhivaraks loetakse ettevõtte enda majandustegevuses kasutatavaid varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 650 eurot. Varad, mille kasulik tööiga on üle 1 aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 650 euro kajastatakse kuni kasutusele võtmiseni väheväärtusliku inventarina ja vara kasutusele võtmise hetkel kantakse 100%-liselt kulusse. Kuludesse kantud väheväärtuslike inventaride üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Materiaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja -asukohta.

Põhivara parendusväljaminekud, mis suurendavad põhivara tööjõudlust üle algselt arvatud taseme ja tõenäoliselt osalevad lisanduvate tulude tekkimisel tulevikus, kapitaliseeritakse bilansis põhivarana.

Kulutused, mis tehakse eesmärgiga tagada ning säilitada varaobjektilt tulevikus saadavat tulu, kajastatakse nende kulude tekkimisel aruandeperioodi kuludes.

Juhul, kui materiaalse põhivara objekt koosneb üksteisest eristatavatest komponentidest, millel on erinevad kasulikud eluead, on need komponendid võetud raamatupidamises arvele eraldi varadena, määrates neile eraldi amortisatsiooninormid vastavalt nende kasulikule elueale.

Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit.

Amortisatsiooninorm määratakse igale põhivara objektile eraldi sõltuvalt selle kasulikust tööeast.

Põhivarade arvelevõtmise alampiir 1000

Finantskohustised

Kõik finantskohustised (võlad hankijatele, võetud laenud, viitvõlad ning muud lühi- ja pikaajalised võlakohustised) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil.

Lühiajaliste finantskohustiste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustusi kajastatakse bilansis maksmisele kuuluvas summas. Pikaajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumuse arvestamiseks võetakse nad algselt arvele saadud tasu õiglases väärtuses (millest on maha arvatud tehingukulutused), arvestades järgnevatel perioodidel kohustustelt intressikulu kasutades sisemise intressimäära meetodit.

Finantskohustus liigitatakse lühiajaliseks, kui selle tasumise tähtaeg on kaheteist kuu jooksul alates bilansikuupäevast; või ettevõtte pole tingimusteta õigust kohustise tasumist edasi lükata rohkem kui 12 kuud pärast bilansikuupäeva. Laenukohustusi, mille tagasimakse tähtaeg on 12 kuu jooksul bilansipäevast, kuid mis refinantseeritakse pikaajaliseks pärast bilansipäeva, kuid enne aastaaruande kinnitamist, kajastatakse lühiajalistena. Samuti kajastatakse lühiajalistena laenukohustusi, mida laenuandjal oli õigus bilansipäeval tagasi kutsuda laenulepingus sätestatud tingimuste rikkumise tõttu.

Tulud

Tulu kajastatakse saadud või saadaoleva tasu õiglases väärtuses, võttes arvesse kõiki tehtud allahindlusi ja soodustusi. Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle müüjalt ostjale, müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav ning tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline.

Tulu teenuse müügist kajastatakse teenuse osutamise järel, või juhul kui teenus osutatakse pikema ajaperioodi jooksul, lähtudes valmidusastme meetodist.

Kulud

Kulusid kajastatakse samas perioodis, kui kajastatakse nendega seotud tulusid. Kulutused, mis tõenäoliselt osalevad majandusliku kasu tekitamisel järgmistel perioodidel, kajastatakse nende tekkimise hetkel varana ning kajastatakse kuluna perioodi(de)l, mil nad loovad majanduslikku kasu (näiteks kulutused materiaalsele põhivarale). Kulutused, mis osalevad majandusliku kasu tekitamisel aruande perioodil või ei osale majandusliku kasu tekitamisel, kajastatakse kuluna nende tekkimise perioodil.

Maksustamine

Vastavalt kehtivale seadusandlusele Eestis ettevõtete kasumit ei maksustata, mistõttu ei eksisteeri ka edasilükkunud tulumaksu nõudeid ega kohustisi. Kasumi asemel maksustatakse Eestis jaotamata kasumist väljamakstavaid dividende maksumääraga 22/78 arvestatud dividendidelt.

Soodusmaksumäära kohaldamisel peetakse füüsilisele isikule dividendi väljamaksmisel kinni täiendavalt 7% tulumaksu füüsilise isikutasandil. Dividendide väljamaksmisega kaasnevat ettevõtte tulumaksu kajastatakse kasumiaruandes tulumaksukuluna samal

perioodil kui dividendid välja kuulutatakse, sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal need tegelikult välja makstakse.

Seotud osapooled

Ettevõtte seotud osapooled on:

- a. omanikud;
- b. tegev- ja kõrgem juhtkond;
- c. eespool loetletud isikute lähedased pereliikmed ja nende poolt kontrollitavad või nende olulise mõju all olevad ettevõtted.

Lisa 2: Nõuded ja ettemaksed (eurodes)

	31.12.2024	12 kuu jooksul
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	519	519
Nõuded seotud ettevõtte vastu	10 200	10 200
Kokku nõuded ja ettemaksed	10 719	10 19
	<i>31.12.2023</i>	<i>12 kuu jooksul</i>
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	214	214
Nõuded seotud ettevõtte vastu	5 234	5 234
Kokku nõuded ja ettemaksed	5 448	5 448

Lisa 3: Võlad ja ettemaksud (eurodes)

	31.12.2024	12 kuu jooksul
Laenukohustised	1 100	1 100
Võlad tarnijatele	2 352	2 352
Võlad töövõtjatele	41	271
Maksuvõlad	3 640	3 276
Kokku võlad ja ettemaksud	7 133	6 999
	31.12.2023	12 kuu jooksul
Laenukohustised	1 100	1 100
Võlad tarnijatele	271	271
Võlad töövõtjatele	2 352	2 352
Maksuvõlad	3 276	3 276
Kokku võlad ja ettemaksud	6 999	6 999

Lisa 4: Tütarettevõtjate aktsiad ja osad

(eurodes)

Tütarettevõtjate aktsiad ja osad, üldine informatsioon

Tütarettevõtja registrikood	Tütarettevõtja nimetus	Asukohamaa	Põhitegevusala	Osaluse määr (%)	
				31.12.2023	31.12.2024
	Estonian Japan Trading Company NIPPONAS	Jaapan	elukondliku hoone rent		100

Omandatud osalused:

Tütarettevõtja nimetus	Omandatud osaluse %	Omandamise kuupäev	Omandatud osaluse soetusmaksumus
Estonian Japan Trading Company NIPPON	100	18.08.2021	2 370

Lisa 5: Tööjõukulud

(eurodes)	01.01.2024-31.12.2024	01.01.2023-31.12.2023
Palgakulu	36 077	35 997
Sotsiaalmaksud	11 905	11 880
Kokku tööjõukulud	47 982	47 877
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	1	1
Keskmine töötajate arv töötamise liikide kaupa:		
Juriidilise isiku juhtimis- või kontrollorgani liige	1	1

Lisa 6: Seotud osapooled (eurodes)

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	01.01.2024-31.12.2024	01.01.2023-31.12.2023
Arvestatud tasu	36 077	35 997

Aruande allkirjad

Juhatus on koostanud AS Estonian Japan Trading Company 2024. majandusaasta 12 kuu auditeerimata aruande ning kinnitab aruande andmete õigsust.

Aruande lõpetamise kuupäev on: 27.03.2025

Cätlyn Toomere

Juhatuses liige